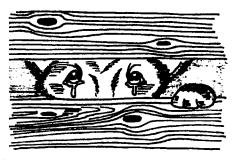
## 一時的な感情でなく、実践的な行動につながる深い思いやりの必要性

## Compassion rather than Sentimentality



ら以前から苦情があったにもかかわらず、関係当局はなんの手立ても 打とうとしませんでした。警察が最終的にこの女性を逮捕したのは、 女性が刃物で人を脅かしたという理由からです。そして遅ればせなが らこの逮捕後、狂犬病予防法違反の罪で女性を告発したのです。

この事件は、ある年配の男性が16年間に渡る犬収集を続けるのを、奈良県が黙認していたという、1992年の天理市でのおぞましい事件の繰り返しです。県が閉じ込められていた犬のために新しい施設を建て、生き残った犬達を24時間態勢で治療し、最終的に新しい家族と住まいを全ての犬にうまく見付け出すという救助作業を始めたのは、その恐ろしい状態が世界中の目に曝され、なんらかの処置をとることを求める国際的な圧力が高まってからでした。県が老人の所有していた建物を一掃した時に見つかった死体の数は、合計すると一万匹を上回るものでした。このことは事件が野放しになっていた16年間、いかに多くの犬が苦しみ、命を失ったかをまざまざと物語っています。

けれども二つの事件は氷山の一角にすぎません。新聞ざたにならないだけで、同じ様なことをしている動物収集家は日本中にいるのです。このような収集家のほとんどは、動物愛護家を気取っていますが、自分の有する場所、時間、お金に限界があることを顧みずに収集を続け、動物達が制限なく繁殖するのを放任しているのです。こんな無責任な人々を規制する法律が導入されるまで、幾たび似たような悲劇が繰り返されることでしょう?多数の動物を飼育する人は、収集家であろうと、専門の飼育者であろうと、小規模な動物が飼育される施設は、衛生状態が高く保たれているか、また全ての動物によく世話が行き届いているか、健康かどうかを確かめる検査が定期的に行われるべきです。飼い主の不明なペットを始末するために、多額の予算が設けられ、税金から支払われていることを考えると、定期検査の維持と実施に少なくともその一部を使っても良いのではないでしょうか。

静岡での事件がメデイアで報道されると同時に残された犬達を保護し、新しい飼い主を見つけることを求める多数の動物愛護家から、当局が計画した殺処理という方法に対して激しい抗議の嵐が起こりました。感情的になってこのような要求をするのは容易ですが、はたしてどれくらいの犬が、新しい飼い主をうまく見つけることができるでしょうか?犬達が一般の家庭にひきとられても十分に順応できるかということが、新しい家族を見つける上で最も大切な要素になってくるのです。家庭にひきとられた後で、恐怖のため犬が失踪したとか、誰かにかみついたという問題が起こったとしたら、誰がその責任を取るのでしょうか?適切な処置が取られなければ、その犬は保健所につれていかれるかもしれないのです。

命を救うことが重要だということは、疑う余地もありません。でもそれを信じるなら、メデイアが注目しなくても、日本中の保健所のおりの中で、日々、確実に残虐な方法で命を奪われてゆく犬達を救うように努力すべきです。一時的な感情に左右されるのでなく、迫害を受けている者の苦しみを我がものとして受け入れる姿勢と常識を持つことが必要なのです。

The woman in Shizuoka who kept about 250 dogs in appauling conditions and was recently arrested, is a typical example of an animal collector for whom no law applies. Despite the fact that neighbours had long complained about the stench and non-stop howling emitting from the house where the dogs were incarcerated, the authorities took no action. It was only when she threatened someone with a knife, that the police finally arrested her. They then also belatedly accused her of violating the Rabies Prevention Law.

This case is a repeat of the Tenri hell-hole case in 1994 where an old man collected dogs over 16 years while the Nara authorities stood by and did nothing. Only when the horror was exposed across the world and international pressure mounted, did Nara set up a rescue operation which involved building new facilities, giving round-the clo veterinary treatment to the survivors and finally rehominate them all successfully. The total tally of corpses when they deared the old man's place topped 10,000, revealing how many dogs had suffered and died in that period.



These two cases are but the tip of the iceberg. All over Japan there are similar collectors who don't make the headlines. Most of these people profess to be animal lovers, yet they go on collecting and letting their breed endlessly without considering their limitations of space, time and money. How many more of these tragedies will it take before regulations are brought in to control these irresponsible people? People who keep large numbers of animals whether they be collectors, breeders or

mini zoo keepers, should be registered with the authoriti and their premises regularly checked to make sure they maintain a high level of hygiene and that the animals are well-cared for and healthy. Given the large budgets used from taxes for killing pers, part of it at least could be spent better this way.

The coverage by the mass media of the Shizuoka case immediately produced a public outcry from animal lovers insisting the dogs must be saved and rehomed, not killed as the authorities planned. It is easy to be sentimental and say this but how rehomeable are these dogs? Even if they are neutered and treated for what must be a multitude of medical problems, the main factor in rehoming is whether they are socialized enough to be adopted by an ordinary family. If problems arise later, the dog might escape out of fear or may bite someone out of fear, who will take this responsibility? The dog may well end up in the hokensho if it doesn't adjust well.

Of course saving a life is important, so if we believe this, we should also try to save all the thousands of dogs which don't attract media attention but which everyday are killed brutally in hokensho cells all over Japan. Compassion and common sense rather than sentimentality should rule our hearts.